

## UKIUMUT MISSINGERSUUSIORFIUSUMUT 2010-MUT KOMMUNINUT ATAATSI- MOORTUMIK TAPIISSUTIT PILLUGIT ISUMAQATIGIISSUT

2010-mi Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit annertussuseqassapput kr.789.318.000 kr. Taamaalilluni ataatsimoortumik tapiissutit 2009-mit 44,5 mio.koruuninik ikinnerussapput. Ilanngussaq 1-imi takuneqarsinnaavoq isumaqatigiisummi qanoq ataatsimoortumik tapiissutit 2009-imut sanilliullugit allannguuteqarnerat. Isumaqatigiisutip immikkuualuttortai ataani allaaserineqarput

### **1. Akinut akissarsianullu iluarsiiisutit**

2009-mut ataatsimoortumik tapiissutit pillugit isumaqatigiisummi 2010-mi ataatsimoortumik tapiissutissanut 805,7 mio. kr.-it aallaaviusimapput. 2010-mut isumaqatigiisummi inatsisitigut pisussaaffigisatigut akiliutinut soorlu ineqarnermut tapiissutininut aamma siusinaartumik pensionisiaqartunut kommunini aningaasartuutigisimasanut katillugit 117,6 mio. kr.-it akilerneqarput. 2010-mi ataatsimoortumik tapiissutininut aallaavigineqartut inatsisitigut pisussaaffigisat ilanngunnagit taamaattumik tassaapput 688,1 mio. kr.-it.

Illua'tungeriinnit isumaqatigiisutigineqarpoq inatsisit tunngavigalugit akiliutissat ilanngunnagit 2010-imi ataatsimoortumik tapiissutininut aallaaviusussat 688,1 mio. kr.-it akinut akissarsianullu 3,03 %-imik iluarsiiuserneqassasut, tassa 2010-mi 20.849.000 mio. kr.-inik annertussuseqartut.

### **2. Sillimaniarnermi atortut**

2009-mut aataatsimoortumik tapiissutissanut isumaqatigiisummi allassimavoq illua'tungeriit isumaqatigiisutigisimagaat biilnik angallannermi ajutoornermi kiggigussaasimasunik annaassiniarnermi atortunik pisinissamat kommunit aningaasartuutaat matussuserneqassasut 2010-milu ataatsimoortumik tapiissutissat pillugit isumaqatigiinniarnissani tamanna ilanngunneqarumaartoq. Sillimaniarnerup ilaa tamanna Kalaallit Nunaannut oqartussaaffigisassangortinneqarsimavoq, taamaattumillu Kommunit illua'tungeriit suleqatigiinnermi missingersuusiornermi isumaqatigiisutit aallaavigalugit aningaasartuutiminnut matussusiivigineqarlutik.

Illua'tungeriit isumaqatigiisutigaat Kommunit sillimaniarnermi atortunut aningaasartuutaat katillugit 1.mio koruunit missaannik annertussuseqartut, sillimaniarnermilu atortut atorsinnaassuseqarput ukiuni qulini.

Tamanna tunngavigalugu illua'tungeriit isumaqatigiisutigaat 2010-miit Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit qaffanneqassasut 100.000 koruuninik.

### **3. aamma 4. Aningaasartuutinin inatsisitigit pisussaaffigisanik iluarsineq nalileeqqinnerlu**

#### **3.1 Siusinaartumik soraarnerussutisianik 2008-imut iluarsineq**

Siusinaartumik soraarnerussutisianut aningaasartuutit 2008-imi naatsorsuutigisaniit amerlanerulaarsimapput. Tamanna tunuliaqutaralugu illua'tungeriit isumaqatigiissutigaat kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 2010-mi 4.758.000 mio. kr.-inik qaffanneqassasut.

#### **3.2 Siusinaartumik soraarnerussutisianik 2013-miit iluarsineq**

50/50-imik aaqqissuussinerup piviusunngortikkiartorneqarnera peqatigitillugu kommunini siusinaartumik soraarnerussutisianut aningaasartuutit qaffannissaannik naatsorsuuteqarneq tunuliaqutaralugu ukiumi missingersuusiorfiusumi 2013-mi immikkoortumut missiliutaagallartumik immikkut 3 mio mio. kr.-it immikkoortinneqarput.

#### **4.1 Ineqarnermut tapiissutininik 2008-imut iluarsineq**

Ineqarnermut tapiissutininut aningaasartuutit 2008-imi naatsorsuutigineqartunit annikinnerulaarsimapput. Illua'tungeriit isumaqatigiipput kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 2010-mi 1.696.000 kr.-inik ikiliniarlugit 2008-imi naatsorsuutigineqartunut naleqqiullugu atuinermut akiliutitut.

### **5. Meeqqat atuarfiani atuartunut angajullernut tapiissutaasartut atorunnaarsinneqarneri**

Naalackersuisut inatsisissatut siunnersuummik saqqummiussaqaqarput meeqqat atuarfiani atuartunut angajullernut tapiissutaasartut atorunnaarsinneqarnissaannik, ukiumi atuarfiusumi august 2010-miit atuutilersussamik. Tapiissutaasartut inatsisitigit aalajangersarneqarsimapput inatsisartut peqqussutaat nr.5-mimi 28.oktober 2082-meersumi.

Komminut tamatumunnga ukiumut aningaasartuutaat annertussuseqarput 7,0 mio koruuninik.

Illua'tungeriit tamanna aallaavigalugu isumaqatigiipput ataatsimoortumik tapiissutit 2010-mut appartinneqassasut 2,9 mio koruuninik, 2011-milu 7,0 mio koruuninik.

Erseqqissarneqassaaq inatsisartut peqqussutaat piffissami matumani atorunnaarsinneqarsimann-gimmat, siunnersuut inatsisartut 2009-mi ukiakkut ataatsimiinneranni aappassaaneerlugu pingajussaaneerlugulu suliarineqarnissaa 2010-mi upernaakkut ataatsimiinnissamut kinguartinneqarmat.

Inatsisartut peqqussutaat ukioq atuarfiusooq nutaami august 2010-miit atorunnaarsinneqassangikka-luarpat, taava illua'tungeriit isumaqatigiissutigaat uunga isumaqatigiissummut ilassutaasumik isumaqatigiissuteqartoqassasooq, Kommunit siunertamut aningaasartuutininik matussusiivigineqarlutik.

## **6. Sullivimmit biileqartinneqartarnermi akileraarusiisarnerit qaffatsinneqarnerisigut isertitaqarnerulerneq**

Inatsisartut 2009-mi ukiakkut ataatsimiinnerminni Naalakkersuisut Akileraartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaannik allannguissamik siunnersuutaat akueraat. Inatsisip allanngutaata ilaatigut kinguneraa sullivimmit biileqartinneqartarnermi akileraarusiisarnerup qaffatsinneqarnera.

Naatsorsuutigineqarpoq sullivimmit biileqartinneqarnermi akileraarusiisarnerup qaffanneqarnerani 8,1 mio koruuninik isertitaqarnerulernissaq, ima agguataarneqarlutik 2,1 mio koruunit missaani Nunamut akileraarutitut, 6,0 mio koruunit missaanni Kommuninut, aammalu ataatsimoortumik kommuninut akileraarutitut.

Illua'tungeriit tamatuma aallaavigisaanik isumaqatigiipput, ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit appartinneqassasut 6,0 mio koruuninik.

## **7. Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit appartinneqarnerat**

Naalakkersuisut 2010-mut aningaasanut inatsisissatut siunnersuummi siunnersuutigaat, 2010-miit ukiumut kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 30 mio koruuninik appartinneqartassasut. Inatsisartut 2009-mi ukiakkut ataatsimiinnermi aningaasanut inatsisissatut siunnersuutip suliarineqarnerani Naalakkersuisut siunnersuutaat akueraat. Taamaalilluni kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit appartinneqarput 30 mio koruuninik.

Illua'tungeriit akerleriissutigaat naapertuilluarneq aammalu annertussuseq Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit 30 mio koruuninik appartinneqarnissaat. Tamatumani innersuussutiginerpoq uani isumaqatigiissummik immikkoortoq 13-ni.

## **8. Meeqqanut inuusuttuaqqanullu ulloq unnuarlu najugaqarfiit pillugit 2010-mut missingersuutit**

Inunnik isumaginninnermik Pisortaqaqarfiup KANUKOKA-llu akornanni isumasioqatigiittoqareerneratigut ulloq unnuarlu meeqqanut inuusuttuaqqanullu angerlarsimaffinni 2010-mi aningaasartuutissat pillugit isumaqatigiittoqarpoq.

Ulloq unnuarlu meeqqat inuusuttuaqqallu angerlarsimaffiitut kommunit 2010-mi aningaasartuutissat katillugit 133.442.000 kr.-inut missingersuusiorneqarput.

2008-imi atuinerussutaasut 2.085.000 kr.-it ilanngunneqassapput, taamalu kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit 50%-imik aningaasaliissutit sinnerinit ilanngarneqassapput, katillugit 3.321.000 kr.-inik annertussuseqartunik, kommuninut 2010-mut ataatsimoortumik tapiissutit ilanngaatingineqartussanik. Ukiumut missingersuusiortuusunut 2011-2013 ataatsimoortumik tapiissutit appartinneqassapput 2.278.000 koruuninik.

NAMMINERSORLUTIK OQARTUSSAT  
KALAALLIT NUNAANNI KOMMUNEQARFIIT KATTUFFIAT

---

Illua'tungeriit tamanna tunuliaqutaralugu isumaqatigiissutigaaat ataatsimoortumik 2010-mi tapiissutit 66.721.000 kr.-inik ikilisinneqassasut, ukiunullu missingersuusiorfiusunut 2011-2013-mi 65.678.000 koruuninik.

**9. 2005-mimiit 2009-mut kloakit pillugit isumaqatigiissummik nalimmassaaneq**

Piffissami 2005-miit 2009-mut tunngaviusumik kloakeqarnermi iluarsartuussinissami misissueqqaarnissamut, pilersaarusiornissamut aammalu iluarsartuussinissamut Kommunit ukiumut 17 mio koruunit tigusiavaat. Piffissami aningaasat akitigut aningaasarsiatigullu nalimmassarneqarsimapput, taamaattumik 2010-mut immikkoortumi tassani 19.667.000 koruuninik ilanngarneqarput.

Illua'tungeriit tamanna tunuliaqutaralugu isumaqatigiissutigaaat ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit 19.667.000 koruuninik ikilisinneqassasut.

**10. Kloak-inik iluarsaaneq 2010-2014**

2005-mit 2009-mut kloakinik iluarsaassinissamik isumaqatigiissutip naareerneratigut, kloakinik iluarsartuussinissamut piffissami 2010-mit -2014-mut ukiumut 21,5 mio koruuninik taarsiullugu aningaasaliisoqarpoq. Kisitsisit matussusissavaat iluarsartuussinissamut tamakkiisumik aningaasartuutit, pilersaarusiornit, misissueqqaarnerillu ilanngullugit. Illua'tungeriit isumaqatigiissutigaaat ataatsimoortumik tapiissutit 21,5 mio koruuninik 2010-mi qaffanneqassasut aammalu ukiut tamaasa 2011-miit 2014-mut.

2015-miit ataatsimoortumik tapiissutit apparteqqinneqassapput 21,5 mio koruuninik.

Kommunit pisussaaffilerput aningaasat 2010-miit 2014-mut ataani agguataarinerit aallaavigalugit kloakinik iluarsaaqqinnermut atuinissaminnut. KANUKOKA-p innersuusuteqarnera aallaavigalugu aningaasat ataani allassimasutut illoqarfinnut ataasiakkaanut agguataarneqarput.

| Illoqarfik                             | Ukiumut 2010-2014  |                    |
|--|--------------------|--------------------|
|  | aningaasaliissutit | aningaasaliissutit |
| Nanortalik                             | 836.000            | 4.180.000          |
| Qaqortoq                               | 1.471.000          | 7.355.000          |
| Narsaq                                 | 1.563.000          | 7.815.000          |
| katillugit – Kommune Kujalleq          | 3.870.000          | 19.350.000         |
| Tasiilaq                               | 322.000            | 1.610.000          |
| Paamiut                                | 1.011.000          | 5.055.000          |
| Nuuk                                   | 5.795.000          | 28.975.000         |
| Katillugit – Kommuneqarfik Sermer-sooq | 7.128.000          | 35.640.000         |
| Maniitsoq                              | 766.000            | 3.830.000          |
| Sisimiut                               | 1.959.000          | 9.795.000          |
| Kangerlussuaq                          | 4.360.000          | 21.800.000         |
| Katillugit - Qeqqata Kommunua          | 7.085.000          | 35.425.000         |

NAMMINERSORLUTIK OQARTUSSAT  
KALAALLIT NUNAANNI KOMMUNEQARFIIT KATTUFFIAT

|                                  |            |             |
|----------------------------------|------------|-------------|
| Qeqertarsuaq                     | 249.000    | 1.245.000   |
| Aasiaat                          | 1.277.000  | 6.385.000   |
| Qasigiannugit                    | 362.000    | 1.810.000   |
| Ilulissat                        | 1.232.000  | 6.160.000   |
| Uummannaq                        | 297.000    | 1.485.000   |
| Katillugit - Qaasuitsup Kommunia | 3.417.000  | 17.085.000  |
| <br>                             |            |             |
| Aningaasaliissutit katillugit    | 21.500.000 | 107.500.000 |

Illua'tungeriit isumaqatigiissutigaa KANUKOKA inernernik nalunaarusiortassasoq, 2014-nilu qaangiutsinnagu klokinik iluarsartuussinermut ataatsimoortumik tapiissutinik atuinissamik. Aningaasat klokinik iluarsaassinermut, pilersaarusiornermut, misissueqqaarnermullu atorneqassapput piffissami 2010-mit 2014-mut, taamaalillutik kommunit qulakkeersimavaat ukiunut arlalinnut pilersaarusiornissamut aammalu iluarsartuussinermik suliaqarnissamut aningaasalersuinissaq.

### **11. Nunagisaq qimannagu perorsaasunnigorniatut ilinniarnermi ilinniagaqarnersiutit**

Perorsaanermik Ilinniarfiup ukiuni pingasuni nunagisaq qimannagu perorsaasunnigorniarnermik ilinniartitsinera aallartippoq 2004-mi.

Ullumikkut perorsaasunnigorniatut ilinniartut eqimattat pilersinneqarsimapput Nuummi, Sisimiuni, Ilulissanilu, katillugu 62-nik ilinniartoqarluni. Naatsorsuutigineqarpoq august 2010-miit aallartittus-sanik Qaqortumi eqimattani pilersitsisoqarnissaa, 20-nik ilinniartoqartumik.

Nunagisaq qimannagu perorsaasunnigorniarnermik pilersitsinermi Kommuninut ataasiakkaanut isumaqatigiissutit atuuttut aallaavigalugit, eqimattani pineqartuni ilinniartut periarfissaqarsimangillat Namminersorlutik oqartussaniit ilinniagaqarnersiuteqarnissamut.

Taamaattorli ilinniagaqarnersiuteqarnermut tunngasuni najukkaminniiginnarlutik perorsaasunnigorniarnarlutik ilinniartunut maannakkut malittarisassatigut ajornangilaq Namminersorlutik Oqartussani ilinniagaqarnersiuteqarnermut nuunnissamut. Taamaassappalli pisariaqarpoq

### **12. Annertusisamik immikkut atuartitsineq**

Aningaasartuutit utertinneqartussat qaffasissusissaat Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut, Iisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Pisortaarfik aamma Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiat isumaqatigiissutigineqarput. Utertinneqartussat 2009-imi 2010-imilu akissarsianut missingersukkat tunngavigalugit iluarsiiiffigineqarput. Akissarsiat 2009-imi atorneqartut 5,04%-imik 2008-imi akissarsiat aallaavigalugit iluarsiiiffigineqarput, aamma 2010-mi akit atorneqartussat 2009-imut missingersuutit aallaavigalugit 3,03%-imik iluarsiiiffigineqarput. Illua'tungeriit isumaqatigiissutigaa immikkut atuartitsinermut aningaasarsianut utertinneqartussaq 2010-imi 527,55 kr.-inik minutsini 60-imi atuartitsinermut annertussusilerneqassasoq.

### **13. Isumaqatiginninniarnep nalaani illua'tungeriit isumaqatigiinnginnerat**

2009-mi ukiakkut tusagassiutitigut aammalu illua'tungeriit saqqummiuttagaasigut tusaaneqarsinnaavoq Naalakkersuisut KANUKOKA-llu 2010-mut Kommunit ataatsimoortumik tapiissutissaanut isumaqatigiissutissap anguniarnera ajornakusoorsimasoq. Inatsisartunit 2010-mut Aningaasanut inatsisissap akuerineqannginnerani isumaqatigiinnissaq anguneqanngitsoorpoq, taamaalilluni uani isumaqatigiissutip imaa akuerineqarluni.

Illua'tungeriit isumaqatigiinngissutigineruaat ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit 30 mio koruuninik appartinneqarnissaat.

Naalakkersuisut ataatsimoortumik tapiissutit apparneqarnerat naapertuilluartutut isigaat, aaqquisuusseqqinnerup nassatarisaanik qinikkanut aningaasartuutit ikinnerusut, aammalu kommunini pi-sortat ikinnerusut allaffissornikkut sipaaruteqaataasut, aammali kommunini aningaasarsiornikkut qaffakkiartornerup, Namminersorlutik oqartussallu isertitaasa qaffakkiartornerisa kingunerisaannik. Tamatuma saniatigut Inatsisartut aaliangertariaqarsimapput tamakkiisumik politikikkut aningaasaqarnermik sukaterisariaqarnermik, Namminersorlutik oqartussat Kommunillu ingerlataannik attuumik.

Illua'tungaanik KANUKOKA kommunillu isumaqarput, ataatsimoortumik tapiissutit 2010-miit appartissallugit piaarpallaartoq, iluarsartuusseqqinnerup kingunerisaanik allaffissornikkut sipaaruteqartariaqarneq pissutigalugu, Kommunit nammineerlutik innuttaasunut aningaasartuutit nalimmassaanermi nammattariaqarmatigit, aningaasaleeqataassutit annertuut, sionatigut nunap kasse-ata akilertarsimasai. Tamakku saniatigut kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit ilanngarneqarnerisigut immikkut ilinniartitsinermut ukiumut 77,7 mio. kr. aningaasaleeqataasarput aammalu atuarfiit iluarsanneqarnerinut ukiumut 10.723.000,-kr aningaasaleeqataasarlutik..

KANUKOKA-p kommunillu kissaatigaat ukiup tullissaanut ataatsimoortumik tapiissutit pillugit isumaqatiginninniarnepit piaartumik aallartinneqassasut, taamaalilluni missingersuutissat pillugit suleqatigiinnermi isumaqatigiissutit piviusunngortinneqarniassammata.

### **14. Taasariaqartut allat**

Manna ataatsimoortumik tapiissutit pillugit isumaqatigiissut Namminersorlutik Oqartussat kommunillu akornani, takussutissiissutaavoq ersarissaanerullunilu Inatsisartut 2010-mut aningaasaqarnermi inatsimmi aningaasaliissutaannut, konto pingarnerup 20.05.20-p ataani Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit.

Nuuk, ulloq 5. marts 2010.

---

Palle Christiansen  
Aningaasaqarneq pillugu  
Naalakkersuisunut ilaasortaq

---

Enok Sandgreen  
Kalaallit nunaanni kommuneqarfiit  
kattuffiisa siulittaasuat

NAMMINERSORLUTIK OQARTUSSAT  
KALAALLIT NUNAANNI KOMMUNEQARFIIT KATTUFFIAT

**Ilanngussaq 1. Missingersuusiorfimmi 2010-mi kommuninut ataatsimoortumik aningaasaliissutit pillugit isumaqatigiissutip aningaasartai**

|  | Isumaqatigiissut | --- mio. kr. --- |       |       |
|--|------------------|------------------|-------|-------|
|  |                  | 2010             | 2011  | 2012  |
| 2009-mi isumaqatigiissutit aallaavigalugit                                     | 805.695.000      | 790,7            | 795,2 | 795,2 |
| 1. P/L-iluarsiiisutit  | 20.849.000       | 20,1             | 20,0  | 19,9  |
| 2. Sillimaniarnermi atortut  | 100.000          | 0,1              | 0,1   | 0,1   |
| 3.1. 2008-mi Siusinaartumik sulisinnaajunnaarnersiu-<br>tinut iluarsiiisutit   | 4.758.000        | 0,0              | 0,0   | 0,0   |
| 3.2. 2013-miit Siusinaartumik sulisinnaajunnaarnersiu-<br>tinut iluarsiiisutit | 0                | 0,0              | 0,0   | 3,0   |
| 4.1. 2008-mut ineqarnermut tapiissutinut iluarsiiisutit                        | -1.696.000       | 0,0              | 0,0   | 0,0   |
| 5. Meeqqat atuarianni angajullernut tapiissutit atorun-<br>naarsinneqarneri    | -2.900.000       | -7,0             | -7,0  | -7,0  |
| 6. Sullivimit biileqartitaanermi akileraarutit qaffanne-<br>rinit isertitat    | -6.000.000       | -6,0             | -6,0  | -6,0  |
| 7. Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit apparne-<br>qarneri                 | -30.000.000      | -30,0            | -30,0 | -30,0 |
| 8. Meeqqanut inuusuttuaqqanullu ulloq unnuarlu an-<br>gerlarsimaffiit          | -3.321.000       | -2,3             | -2,3  | -2,3  |
| 9. Kloakit pillugit isumaqatigiissummut iluarsiiisut<br>2005-mit -2009-mut     | -19.667.000      | -19,7            | -19,7 | -19,7 |
| 10. Kloanik iluarsaaneq 2010-2014  | 21.500.000       | 21,5             | 21,5  | 21,5  |
| Kommuninut ataatsimoortumik tapiissutit nutaat                                 | 789.318.000      | 767,5            | 771,9 | 774,8 |